



IGLAND

Bedienungsanleitung

Traktorschneidwerk

RB 2245 / RB 2555 / RB 2870 / RB 30100



Lesen Sie die gesamte Anleitung durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise.



nøsted &

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Traktorschneidwerk von IGLAND entschieden haben!

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen umfassende Informationen über die Verwendung, Installation, Sicherheit und Wartung des Geräts geben.

Es ist wichtig, dass Sie diese Anleitung sorgfältig lesen, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

Die Sicherheit unserer Benutzer hat höchste Priorität. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen darüber, wie Sie die Maschine sicher verwenden und potenzielle Gefahren vermeiden können.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Unfälle, Fehlbedienungen und Geräteausfälle zu gefährlichen Situationen führen können. Es ist wichtig, dass Sie sich während der Arbeit so positionieren, dass ein eventueller Unfall nicht zu Verletzungen führt.

Die Anweisungen in diesem Handbuch müssen immer befolgt werden. Unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Modifikationen oder andere Eingriffe in das ursprüngliche Design des Produkts erfolgen auf eigene Gefahr und Verantwortung. Es ist wichtig zu beachten, dass jede Modifikation oder Umrüstung des Produkts zum Verlust des Reklamationsrechts führt.

Für eine gültige Garantie weisen wir darauf hin, dass das mit dem Produkt gelieferte Übergabeformular innerhalb von 14 Tagen zurückgesandt werden muss.

Wenn Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Servicecenter unter +47 479 20 192. Geben Sie bei Anfragen und Ersatzteilbestellungen immer den Typ, die Seriennummer und das Produktionsjahr an.

Wir sind hier, um Ihnen zu einer sicheren und guten Benutzererfahrung zu verhelfen.

Produkt	
IG621002	RB 2245
IG620002	RB 2555
IG622002	RB 2870
IG623002	RB 30100

Überarbeitet	06.03.2024
Veröffentlicht	22.06.2023
P/N	IG390420
Website	Nosted.com/igland
E-Mail	corporate@igland-as.com
Telefon	+47 372 56 200

Die Vervielfältigung von Texten oder Illustrationen ohne Genehmigung ist untersagt.

KI-übersetzt aus dem originalen Benutzerhandbuch

# INHALTSVERZEICHNIS	SEITE
1. Sonderausstattung	4
1.1. Igland RB 2245	4
1.2. Igland RB 2555	4
1.3. Igland RB 2870	5
1.4. Igland RB 30100	5
2. Sicherheitshinweise	6
2.1. Allgemeine Sicherheitshinweise	6
2.2. Sichere Verwendung	6
2.3. Lagerung	7
2.4. Checkliste vor der Verwendung	7
3. Hauptkomponenten	8
4. Technische Daten	9
4.1. Igland RB 2245	9
4.2. Igland RB 2555	9
4.3. Igland RB 2870	9
4.4. Igland RB 30100	9
5. Montage	10
5.1. Zusammenbau der Schneide	10
5.2. Anbau an den Traktor	11
6. Bedienung	11
6.1. Einstellung der Arbeitshöhe	11
6.2. Einstellung der Schneidmesser	11
6.3. Einstellung des Auslegers	11
7. Wartung	12
7.1. Wartungstabelle	12
7.2. Wartungspunkte	12
7.3. Anzugsmomente an den Schneidmessern	13
Befestigung	
8. Lagerung	13

1. ZUSATZAUSSTATTUNG

Igland RB 2245	
FABRIKMONTAGE	
BESCHREIBUNG	PRODUKTNUMMER
Hydraulische Auslegerverstellung	IG620011
Hydraulische Steuerung des Schneidmessers	IG621012
Verzahntes Verschleißstahl	IG621013
Schockventil mit Akkumulator (für IG620011 und IG621012)	IG620016

ERSATZTEILE	
BESCHREIBUNG	PRODUKTNUMMER
3-Punkt-Kupplung	IG620020
Dreieck-Schnellkupplung	IG620022
HMV-Schnellkupplung	IG620024
Verstellbare Stützräder, 4,00 x 8, 2 Stück	IG620010
Verstellbare Stützräder, 5,00 x 8, 2 Stück	IG621010
Schneeschild	IG621017
Zusätzlicher Brechbolzen mit Mutter und Schraube, nur Hydraulikschar.	IG620070
Set für hydraulische Regulierung der Schneidmesser	IG621080
Set für hydraulische Verstellung des Auslegers	IG620090
Verzahntes Verschleißstahl	IG621033
Glatte Verschleißstahl	IG621032
Glatte Verschleißstahl	IG620032
Perforierter Verschleißstahl	IG620035

Igland RB 2555	
WERKSEITIG MONTIERT	
BESCHREIBUNG	PRODUKTNUMMER
Hydraulische Auslegerverstellung	IG620011
Hydraulische Steuerung des Schneidmessers	IG620012
Verzahntes Verschleißstahl	IG620013
Schockventil mit Akkumulator (für IG620011 und IG620012)	IG620016

ERSATZTEILE	
BESCHREIBUNG	PRODUKTNUMMER
3-Punkt-Kupplung	IG620020
Dreieck-Schnellkupplung	IG620022
HMV-Schnellkupplung	IG620024
Verstellbare Stützräder, 5,00 x 8, 2 Stück	IG621010
Verstellbare Stützräder, 6,00 x 9, 2 Stück	IG622010
Verstellbare Stützräder für Gabelstapler, 6,00 x 9, 2 Stück	IG622008
Schneeschild	IG620017
Zusätzlicher Bruchbolzen mit Mutter und Schraube, nur Hydraulikschar. IG620070	IG620070
Set für hydraulische Einstellung der Schneidklinge (ab SN1216 ->)	IG620080
Set für hydraulische Verstellung des Auslegers	IG620090
Verzahntes Verschleißstahl	IG620033
Glatte Verschleißstahl	IG620032
Perforierter Verschleißstahl	IG620035

Igland RB 2870	
FABRIKMONTAGE	
BESCHREIBUNG	PRODUKTNUMMER
Hydraulische Auslegerverstellung	IG620011
Hydraulische Steuerung des Schneidmessers	IG622012
Verzahntes Verschleißstahl	IG622013
Schockventil mit Akkumulator (für IG620011 und IG622012)	IG622013

Igland RB 30100	
WERKSEITIG MONTIERT	
BESCHREIBUNG	PRODUKTNUMMER
Hydraulische Auslegerverstellung	IG623011
Schockventil mit Akkumulator (für IG623011)	IG623016
Verzahntes Verschleißstahl	IG623013

ERSATZTEILE	
BESCHREIBUNG	PRODUKTNUMMER
3-Punkt-Kupplung	IG620020
Dreieck-Schnellkupplung	IG620022
HMV-Schnellkupplung	IG620024
Verstellbare Stützräder, 5,00 x 8, 2 Stück	IG621010
Verstellbare Stützräder, 6,00 x 9, 2 Stück	IG622010
Verstellbare Stützräder für Gabelstapler, 6,00 x 9, 2 Stück	IG622008
Schneeschild	IG622017
Zusätzlicher Bruchbolzen mit Mutter und Schraube, nur Hydraulikschar. IG620070	IG620070
Set für hydraulische Einstellung der Schneidmesser (ab SN 370 ->)	IG622080
Set für hydraulische Verstellung des Auslegers	IG620090
Verzahntes Verschleißstahl	IG622033
Glatte Verschleißstahl	IG622032
Perforierter Verschleißstahl	IG622035

ERSATZTEILE	
BESCHREIBUNG	PRODUKTNUMMER
3-Punkt-Kupplung	IG623020
Dreieck-Schnellkupplung	IG623022
HMV-Schnellkupplung	IG623025
Verstellbare Stützräder, 6,00 x 9, 2 Stück	IG623010
Verstellbare Stützräder für Gabelstapler, 6,00 x 9, 2 Stück	IG623008
Hydraulische Regelung eines Stützrades	IG623018
Set für hydraulische Verstellung des Auslegers	IG623014
Verschleißstahl, glatt/gezahnt, wendbar	IG623033
Verschleißstahl, glatt/glatt, wendbar	IG623032
Verschleißstahl, perforiert	IG623034



2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Um eine sichere Verwendung des Traktormähers zu gewährleisten, ist es wichtig, unsere Sicherheitshinweise genau zu befolgen.

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung:** Bevor Sie das Gerät verwenden, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit der richtigen Verwendung und Wartung vertraut zu machen.
- **Verwendungszweck:** Verwenden Sie das Produkt niemals für andere Zwecke als diejenigen, für die es konstruiert wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Zerstörungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.
- **Sicherheitsabstand:** Halten Sie stets die Sicherheitsabstände ein und achten Sie darauf, während des Betriebs einen sicheren Abstand zu beweglichen Teilen einzuhalten.
- **Bedienung:** Mach dich mit den Funktionen des Produkts vertraut. Stell sicher, dass nur qualifizierte und geschulte Personen das Gerät benutzen.
- **Persönliche Schutzausrüstung:** Tragen Sie während des Betriebs immer die erforderliche persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Handschuhe und Sicherheitsschuhe.
- **Quetschgefahr:** Achten Sie auf Quetschgefahren durch alle beweglichen Teile. Quetschgefahren bestehen sowohl beim Zusammenbau der Schneideinheit, bei der Montage am Traktor als auch während des Betriebs.
- **Notfallvorsorge:** Halten Sie Erste-Hilfe-Ausrüstung und Notrufnummern griffbereit, falls ein Unfall oder Notfall eintritt.
- **Modifikationen oder andere Eingriffe** in die ursprüngliche Konstruktion des Produkts erfolgen auf eigene Gefahr und Verantwortung. Es ist wichtig zu beachten, dass jede Modifikation oder Umrüstung des Produkts zum Verlust des Reklamationsrechts führt.
- **Überprüfen Sie das Produkt** auf Anzeichen von Verschleiß, Beschädigungen oder losen Teilen und Schrauben. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile durch vom Hersteller zugelassene Komponenten. Alle Beschädigungen müssen repariert werden, bevor das Produkt wieder verwendet werden kann.
- **Führen Sie eine Übersicht über Wartungs- und Reparaturarbeiten**, die am Produkt durchgeführt wurden.



2.2 Sichere Verwendung

- **Befolgen Sie die Sicherheitsvorschriften und üben Sie größte Vorsicht**, um Unfälle zu vermeiden.
- **Verwenden Sie den Traktorschneider nur** für den vorgesehenen Zweck.
- **Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Produkt in gutem Zustand ist** und regelmäßig gewartet wurde.
- **Stellen Sie stets sicher, dass alle Warnschilder** jederzeit sichtbar und lesbar sind.
- **Stellen Sie sich niemals** zwischen Traktor und Anbaugerät.
- Der Traktor darf jeweils **nur von einer Person** bedient werden.
- **Die Bedienhebel** dürfen nur verwendet werden, wenn der Bediener im Traktor sitzt.
- **Beim Transport** muss das Schneidwerk mit einem Sicherungsbolzen verriegelt sein.
- **Parken Sie niemals mit dem Schneidwerk parallel zum Ausleger.** Dies birgt eine große Kippgefahr.
- **Achten Sie auf die Länge des Schneidwerks nach hinten** und darauf, dass es seitlich aus dem Traktor herausragen kann.
- **Stellen Sie sicher, dass sich alle Zuschauer** in sicherer Entfernung befinden, wenn das Produkt in Betrieb ist.
- **Vermeiden Sie Schals und andere lose Kleidungsstücke**, die sich in beweglichen Teilen verfangen können.



- **Überlasten Sie** die Kapazität des Traktormähwerks **nicht** und befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers. Beachten Sie, dass das Mähwerk den Traktor lenken kann.
- **Seien Sie besonders vorsichtig**, wenn Sie auf rutschigem Untergrund fahren.
- **Trennen Sie das Gerät** nach Gebrauch **vom Stromnetz** und reinigen Sie es.
- **Vergewissern Sie sich, dass das Gerät** vor Wartungs- oder Einstellungsarbeiten **getrennt ist**.

2.3 Lagerung

- Bewahren Sie den Traktorschneider an einem trockenen und sicheren Ort auf.
- Das Gerät muss auf einem ebenen und festen Untergrund abgestellt werden.
- Verhindern Sie, dass Kinder auf oder neben dem Traktorschneidwerk klettern oder spielen.

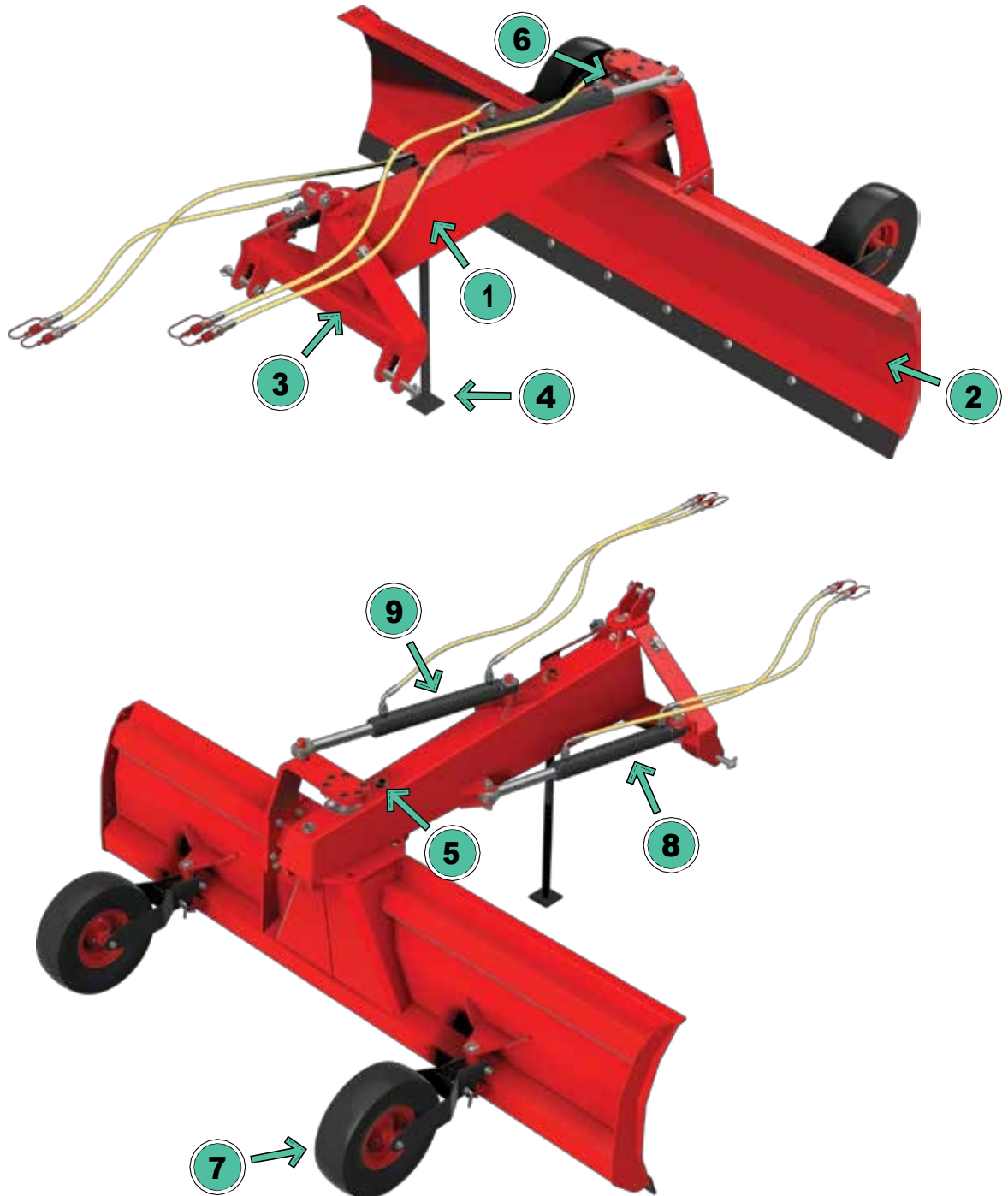


2.4 Checkliste vor dem Gebrauch

- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch immer auf Verschleiß und Beschädigungen. Eventuelle Schäden müssen von qualifiziertem Personal repariert werden, bevor das Gerät wieder verwendet wird.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Arbeitsbereich vollständig überblicken können.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Arbeitsbereich fern.
- Überprüfen Sie die Hydraulikschläuche und Kupplungen.
- Schmieren Sie die Maschine wie angegeben.
- Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile sauber genug für den Einsatz sind.
- Befolgen Sie die Sicherheitsvorschriften, um Unfälle zu vermeiden.



3. HAUPTKOMPONENTEN



Nr. Hauptkomponenten

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Ausleger | 6. Bruchbolzen |
| 2. Schneidmesser | 7. Rad |
| 3. 3-Punkt-Befestigung | 8. Zylinder zur Regulierung des Auslegers |
| 4. Stützfuß | 9. Zylinder zur Einstellung des Schneidwerks |
| 5. Verriegelungsbolzen | |

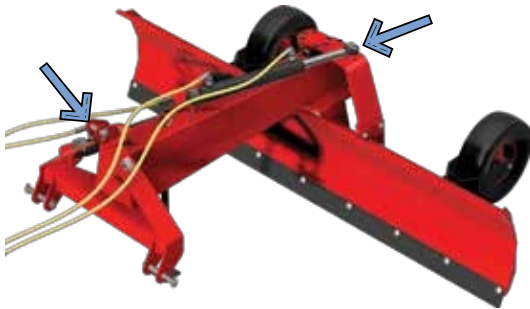
4. TECHNISCHE DATEN

	RB 2245	RB 2555	RB 2870	RB 30100
Traktorgröße	36-65 PS	55-85 PS	80-125 PS	120 -> PS
Breite	2,2 m	2,5 m	2,7 m	3,0 m
Höhe, Schneidmesser	0,45 m	0,55 m	0,7 m	1,0/0,7 m
Länge, Ausleger	1,5 m	1,65 m	1,8 m	1,9 m
Gewicht	200 kg	270 kg	300 kg	880 kg

5. MONTAGE

5.1 Zusammenbau der Schneide

Das Schneidwerk wird mit Gurten um den Ausleger angehoben.



5.11 Empfohlene Befestigungspunkte

Heben Sie das Schneidwerk von der Palette und drehen Sie das Schneidmesser so, dass es im 90-Grad-Winkel zum Ausleger steht. Montieren Sie das Stützbein mit dem Sicherungsstift und stellen Sie das Schneidwerk auf einen ebenen und festen Untergrund.

Montieren Sie die 3-Punkt-, HMV- oder Dreieckbefestigung mit dem Bolzen an der Vorderseite des Auslegers. Der Bolzen wird mit einer Schraube gesichert.



5.12 Bolzen für Befestigungsrahmen

Montieren Sie die Strebe oder den Zylinder zur Regulierung des Auslegers.



5.13 Strebe für mechanische Einstellung des Auslegers



5.14 Zylinder für die hydraulische Einstellung des Auslegers

Montieren Sie die Schraube oder gegebenenfalls den Zylinder zum Schwenken des Schneidmessers.



5.15 Verriegelungsbolzen für Schneidmesser



5.16 Zylinder zum Schwenken des Schneidmessers

Schockventil für RB 2245 – RB 2555 – RB 2870

Das Stoßventil mit Halterung wird am Zylinder montiert. V1 wird an den Plus-Anschluss des Zylinders und V2 an den Minus-Anschluss angeschlossen.

Stoßventil für RB 30100

Stoßventile werden in einer eigenen Halterung am Ausleger montiert. Bei Zylindern zum Schwenken des Auslegers wird V1 an den Pluspol und V2 an den Minuspol des Zylinders angeschlossen. Zum Schwenken des Schneidmessers wird V1 an den Minuspol und V2 an den Pluspol angeschlossen.

Montieren Sie gegebenenfalls Räder.

5.2 Anschluss an den Traktor

Seien Sie bei der Montage vorsichtig!

Befestigen Sie die Zugseile mit Bolzen der gewünschten Kategorie. Oder schließen Sie gegebenenfalls eine Schnellkupplung an.

Montieren Sie das Obergestänge. Ein hydraulisches Obergestänge wird empfohlen, wenn die Arbeitshöhe während des Einsatzes angepasst werden muss.

Stellen Sie gegebenenfalls die Neigung des Traktors ein.

Schließen Sie gegebenenfalls Schläuche an den

Kippanschluss des Traktors an. Entfernen Sie den

Sicherungsstift aus dem Stützfuß und heben Sie ihn an.

Überprüfen Sie den Reifendruck (5 BAR) (Option).

Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden und beachten Sie die Straßenverkehrsordnung.

6. BEDIENUNG

Die Bedienung und Einstellung variiert je nach Modell und Ausstattungslevel.

Passen Sie die Geschwindigkeit den Bedingungen und der Menge an Schnee/Kies an.

6.1 Einstellung der Arbeitshöhe

Die gewünschte Radhöhe wird mit einer Schraube oder einem Spannstift eingestellt.



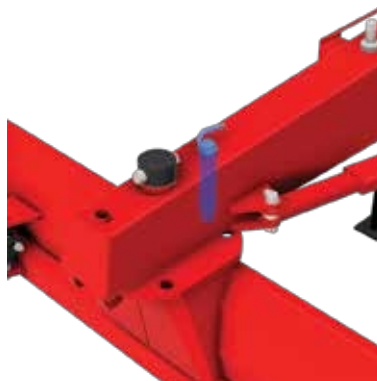
6.1.1 Einstellung der Räder. Rechte Abbildung: RB 30100

Passen Sie abschließend die Länge des Oberstags an.

Überprüfen Sie, ob der Bruchbolzen intakt ist!

6.2 Einstellung des Schneidmessers

Mechanisch: Entfernen Sie die Schraube und drehen Sie das Messer in den gewünschten Winkel. Achten Sie auf Quetschgefahr! Gehen oder arbeiten Sie niemals unter dem angehobenen Gerät.



6.2.1 Mechanische Einstellung des Schneidmessers

Das hydraulisch verstellbare Schneidwerk wird über den Hydraulikanschluss des Traktors bedient.

6.3 Einstellung des Auslegers

Mechanisch: Entfernen Sie den Splint und den Bolzen und drehen Sie den Ausleger in den gewünschten Winkel. Achten Sie auf Quetschgefahr! Begeben Sie sich niemals unter das angehobene Gerät und arbeiten Sie nicht darunter.



6.2.2 Mechanische Einstellung des Auslegers

Der hydraulisch verstellbare Ausleger wird über den Hydraulikanschluss des Traktors bedient.

Passen Sie die Geschwindigkeit den Bedingungen und der Menge

an Schnee/Kies an. Vermeiden Sie Kanaldeckel, Bordsteinkanten

usw.

Stellen Sie die obere Strebe ein, um die Arbeitshöhe während der Fahrt zu regulieren.

Drehen Sie das Schneidwerk um 180 Grad, um das Material nach hinten zu schieben. Achtung! Eingeschränkte Sicht, fahren Sie vorsichtig. Passen Sie die Arbeitshöhe bei Bedarf erneut an.

7. WARTUNG

7.1 Wartungstabelle

RB 2245

Intervall	Komponente	Beschreibung
Erste 10 Stunden	Schrauben und Muttern	Nachziehen
	Bruchbolzen	Nachziehen auf 540 Nm
	Räder (Zubehör)	Luftdruck prüfen, 5 bar
Alle 10 Stunden	Gleitflächen	Mit Öl schmieren
	Schmierstellen	Mit Fett schmieren
Alle 50 Stunden	Bewegliche Teile	Mit Öl schmieren
	Räder (Zubehör)	Luftdruck prüfen, 5 bar
„Alle 100 Stunden / jährlich“	Schrauben und Muttern	Nachziehen
	Sicherungsbolzen	Nachziehen auf 540 Nm

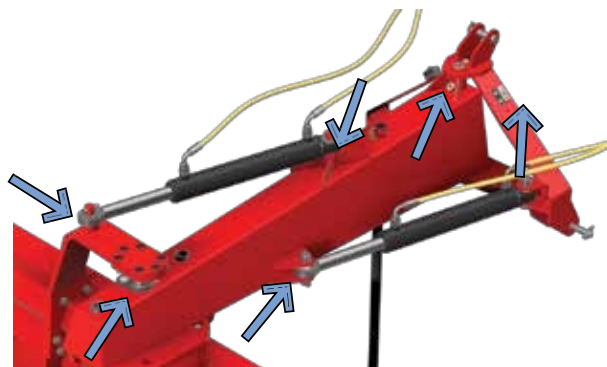
RB 2555 – RB 2870 – RB 30100

Intervall	Komponente	Beschreibung
Erste 10 Stunden	Schrauben und Muttern	Nachziehen
	Sicherungsbolzen	Nachziehen auf 540 Nm
	M12 10.9 Bolzen am Schwingarm	Nachziehen auf 130 Nm
	MF16 10.9 Bolzen am Schwingarm	Nachziehen auf 315 Nm
	Räder (Zubehör)	Luftdruck prüfen, 5 bar
Alle 10 Stunden	Gleitflächen	Mit Öl schmieren
	Schmierstellen	Mit Fett schmieren
Alle 50 Stunden	Bewegliche Teile	Mit Öl schmieren
	Räder (Zubehör)	Luftdruck prüfen, 5 bar
„Alle 100 Stunden / jährlich“	Schrauben und Muttern	Nachziehen
	Sicherungsbolzen	Nachziehen auf 540 Nm
	M12 10.9 Bolzen am Schwingarm	Nachziehen auf 130 Nm
	MF16 10.9 Bolzen am Schwingarm	Nachziehen auf 315 Nm

7.2 Wartungspunkte

Die gewünschte Radhöhe wird mit einer Schraube oder einem Spannstift eingestellt.

Alle Schmiernippel werden wöchentlich mit Fett geschmiert. Die Schmierstellen können je nach Modell und Sonderausstattung variieren.



721 Schmierstellen

Nur für **RB 30100**:



8. LAGERUNG

Stellen Sie das Messer um 90 Grad am Ausleger ein, damit es stabil steht.

Stellen Sie gegebenenfalls die Räder so ein, dass das Schneidwerk beim Abstellen auf dem Verschleißstahl aufliegt.

Seien Sie beim Ausbau vorsichtig.

Bei längerer Lagerung muss die Stange des Hydraulikzylinders mit Schmierfett geschmiert werden.

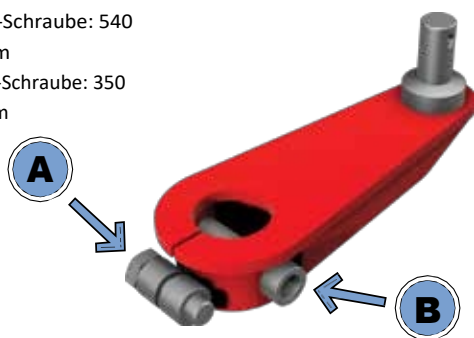


722 Schmierstellen, RB 30100

7.3 Anzugsmomente an der Befestigung des Schneidwerks

RB 2245 – nur mit hydraulischer Schneidwerksverstellung.

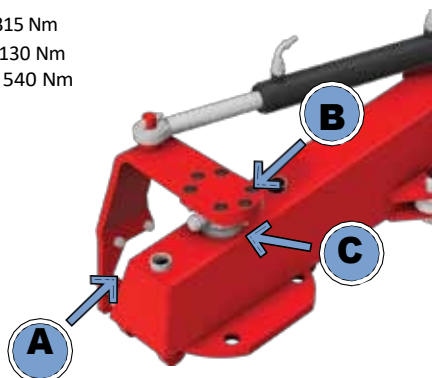
A-Schraube: 540 Nm
B-Schraube: 350 Nm



731 Bolzen mit Anzugsmoment

RB 2555 – RB 2870 – RB 30100

A-Bolzen: 315 Nm
B-Bolzen: 130 Nm
C-Bolzen: 540 Nm



732 Bolzen mit Anzugsmoment

ANMERKUNGEN

NOTIZEN



IGLAND Werkstatt- und Servicezentrum

Unser Werkstatt- und Servicezentrum in Mandal bietet
technischen Support für alle unsere Produkte.

Wir führen Wartungs- und Reparaturarbeiten an älteren und stark beanspruchten Winden durch.
Das verlängert die Lebensdauer der Produkte und ist gut für die
Umwelt.

Benötigen Sie:
Technischen Support für
Holztransportanhänger Zubehör oder
Zusatzausrüstung
Einen Termin für die Wartung oder Reparatur
Ihrer Winde Rufen Sie unser Servicebüro unter +
47 372 56 200 an
E-Mail: service.igland@nosted.com

nøsted &

Doneheia 17, 4516 Mandal